

Евразийский гуманитарный журнал. 2024. № 4. С. 78–86.
Eurasian Humanitarian Journal. 2024. No. 4. P. 78-86.

Научная статья
УДК 811.111(07)

ОБУЧЕНИЕ ТЕХНОЛОГИИ ОБРАБОТКИ АУТЕНТИЧНОГО АНГЛИЙСКОГО ТЕКСТА ДЛЯ ЧТЕНИЯ НА РАННЕМ ЭТАПЕ: ПО ГЛАВАМ РОМАНА У. ГРУМА «ФОРРЕСТ ГАМП»¹

Полина Евгеньевна Андросова¹, Елена Евгеньевна Андросова²,
Светлана Викторовна Андросова³
^{1,2,3} Амурский государственный университет, Благовещенск, Россия,
androsova.polina.2005@gmail.com

Аннотация. Цель настоящей статьи состояла в проверке гипотезы о том, что вовлечение студентов не только в выполнение лексических упражнений и аналитических и творческих заданий по прочитанному материалу, но и в их составление, апробацию и корректировку способно повысить эффективность усвоения лексики и мотивацию к изучению языка и преподавательской деятельности. Для проверки гипотезы был проведен лингводидактический эксперимент. В качестве испытуемых выступили 22 студента – будущие преподаватели английского языка. Материалом послужили главы 1–6 произведения У. Грума «Форрест Гамп». В результате на основе изученных в течение двух семестров 292 ключевых слов и выражений студентами было составлено по шесть упражнений четырех видов: на перевод предложений с русского языка на английский, на заполнение пропусков, парафраз с синонимами и антонимами без вовлечения русского языка. Анализ обратной связи показал высокую заинтересованность выбранным произведением у более чем 90% испытуемых и аналогичный процент повышения мотивации. Самым легким для составления оказалось упражнение на заполнение пропусков, а самым сложным – на подбор антонимов. Лексические тесты, проведенные по окончании работы над каждой главой показали высокий средний бал – 9 из 10, что свидетельствует о высокой эффективности результатов эксперимента.

Ключевые слова: аналитическое чтение, лексические упражнения, ролевой пересказ, краткий монолог, ролевое письмо

Для цитирования: Андросова П. Е., Андросова Е. Е., Андросова С. В. Обучение технологии обработки аутентичного английского текста для чтения на раннем этапе: по главам романа У. Грума «Форрест гамп» // Евразийский гуманитарный журнал 2024. № 4. С. 78–86.

Original article

TEACHING PREPARATION OF AN AUTHENTIC ENGLISH TEXT FOR READING AT AN EARLY STAGE: BASED ON THE CHAPTERS OF THE NOVEL “FORREST GUMP” BY W. GROOM

Polina E. Androsova¹, Elena E. Androsova², Svetlana V. Androsova³
^{1,2,3} Amur State University, Blagoveshchensk, Russia, androsova.polina.2005@gmail.com

Abstract. This paper aims to test the hypothesis that involving students not only in performing lexical exercises, analytical and creative tasks based on reading materials but also in designing them, testing in the classroom and correcting them can enhance vocabulary proficiency and increase motivation to language learning and to performing teacher's work. To test the hypothesis, we carried out a linguodidactic experiment. The participants were 22 students studying to be English teachers. Chapters 1–6 of the novel "Forrest Gump" by W. Groom were selected as the material for the study. During two semesters of the experiment, the participants processed 292 keywords and expressions to design four types of exercises with six exercises for each type: sentences translation from Russian into English, gap filling, rephrasing with the use of synonyms and opposites without the involvement of Russian. Feedback analysis indicated high level of interest in the novel for more than 90% of the participants and similar per cent of increased motivation. Designing gap filling exercise turned out the easiest while rephrasing with the use of opposites was the most difficult. After-chapter final vocabulary tests displayed the average point of 9 out of 10 proving high efficiency of the results obtained during the experiment.

Keywords: analytical reading, lexical exercises, role retelling, short story, role writing

For citation: Androsova P. E., Androsova E. E., Androsova S. V. Teaching preparation of an authentic english text for reading at an early stage: based on the chapters of the novel "forrest gump" by W. Groom. Eurasian Humanitarian Journal. 2024;4:78-86. (In Russ.).

*Ну и группа мне в этом году попалась!
Раз объяснил, два объяснил, уже сам всё понял...¹*

Введение

Жизнь современного успешного человека немыслима без знания английского языка и лингвокультуры по самым разным причинам: от необходимости владеть передовой научно-технической информацией, уметь понимать глубинные смыслы и причинно-следственные связи при аудировании и чтении, приобрести навык корректной вербализации собственных идей при говорении и письме.

Настоящая статья является продолжением ранее проведённого контролируемого эксперимента по освоению технологии препарирования англоязычного текста для домашнего аналитического чтения [Андросова Е. Е., Андросова П. Е., 2024; Андросова П. Е., Андросова Е. Е. 2024]. Центральной идеей эксперимента является привлечение будущих учителей/преподавателей иностранного (английского) языка на раннем этапе (с первого курса бакалавриата) к составлению лексических упражнений и заданий, требующих аналитических навыков (через призму критического мышления) и творческого подхода.

Тема лексических упражнений (ЛУ) сама по себе не нова, и всё же им посвящено немало современных публикаций, в которых каждый раз находится новых ракурс давно забытого старого. Эксперимент по выявлению эффективности ЛУ по объективным показателям тестов и через обратную связь со студентами показал, что за период в 15 недель активного использования ЛУ на занятиях словарный запас обучаемых существенно увеличился [Phung, Ngo 2022]. «Вплетение» изучаемой лексики в подготавливаемые или спонтанно производимые студентами монологические высказывания способно повысить эффективность усвоения лексики на статистически значимую величину [Spencer et al. 2024].

К базовым ЛУ, традиционным для зарубежной лингводидактики, относят двусторонние флэш-карточки для запоминания (в разных вариантах: картинка-слово, оригинал-перевод и т. п.), заполнение пропусков словами из списка лексики для усвоения и кроссворд [Nakata, Webb 2016]. Указанные упражнения имеют бесспорную эффективность, однако этими тремя типами потенциал не должен исчерпываться, ведь экспериментально доказано, что чем чаще лексические единицы вовлекаются в различные упражнения и задания, тем лучше они запоминаются [Li 2023].

Что касается развития критического мышления, то согласно результатам, полученным испанскими методистами, наиболее эффективными, по мнению студентов, оказались шесть методик, а именно: дебаты, учебный проект, практика на основе реальных ситуаций, исследовательская работа, кооперативное обучение и изучение различных кейсов [Camp et al. 2023].

¹По мотивам анекдота про студентов и преподавателей [<http://www.aspirantura.spb.ru/forum/showthread.php?t=6258>].

Ученые из Эдинбургского университета академического развития особо выделяют активный подход к процессу чтения, с чем мы определенно согласны. В процессе поиска ответов на вопросы по содержанию текста студенты смогут выделить основную идею и оценить её актуальность, разобраться в культурной специфике, сформировать своё отношение к авторским выводам, выявить причинно-следственную связь между описываемыми событиями [Critical thinking 2024] и вдобавок – оценить юмор произведения, что в нашем случае является дополнительным важным пунктом. Для избежания пассивного чтения Эрика Леунг предлагает методику, включающую детальную разработку вопросов с целью побуждения студентов к глубокому анализу произведения, что в дальнейшем поможет обучающимся самостоятельно сформировать собственное мнение и тем самым внести вклад в развитие критического мышления [Leung 2020].

Российские студенты так называемых языковых направлений подготовки постоянно работают над устными и письменными текстами в вопросно-ответной форме, а коммуникативные упражнения являются обязательной составляющей работы над темой, по которой подобраны устные и письменные тексты.

Памятуя об известной технике Р. Фейнмана о том, что лучший способ что-либо понять, это объяснить это двенадцатилетнему ребёнку [<https://fs.blog/feynman-technique/>], мы предположили, что составление упражнений самими студентами наряду с их выполнением способно повысить результат усвоения лексики. Аналогичный эффект будет иметь и участие в корректировке и дополнении вопросов и формулированию творческих заданий. Всё это будет способствовать повышению мотивации к изучению языка и к преподавательской деятельности. Для проверки данного предположения мы провели собственной лингводидактический эксперимент.

Основная часть

Материал и методика исследования

Материалом для нашего лингводидактического исследования послужил роман «Форрест Гамп» [Groom, 1986] – знаковое произведение американской и в целом мировой художественной литературы. Учитывая наличие его одноимённого фильма, номинированного на премию «Оскар», выбранный материал представляет несомненный интерес для обучаемых. Как нами ранее упоминалось, «его идея вовсе не в критике значения ума и IQ, а в том, что каждый может быть счастлив и что главное в этой жизни – достойно преодолевать трудности, просто делая своё дело» [Андросова Е. Е., Андросова П. Е. 2024].

Эксперимент начался на практических занятиях по дисциплине «Иностранный язык» во втором семестре и завершился в третьем семестре обучения. В обоих семестрах на изучение дисциплины отводилось 10 часов в неделю, 2 из которых приходились на работу с романом. В эксперименте приняли участия 22 студента (21 женщина и 1 мужчина).

В течение первого семестра в ходе работы с текстами для аудирования испытуемые приобрели опыт выполнения четырёх типов лексических упражнений: заполнение пропусков ключевыми словами и выражениями, подбор синонимов и антонимов из списка ключевых слов и выражений, перевод с русского языка на английский предложений с ключевыми словами и выражениями. Эти упражнения были выполнены по каждому из четырёх пройденных за семестр блоков аудиопрактикума по английской спонтанной речи (семья и семейные проблемы, рабочий день, чтение, музыка), в котором представлена авторская методика работы с аудиотекстом [Андросова и др. 2017].

В ходе эксперимента испытуемым предстояло самим составить эти упражнения в рамках приобретения компетенции препарирования аутентичного письменного текста. Выбор пал именно на эти упражнения, поскольку работа, в частности с синонимами и антонимами, вызывает у обучаемых большой интерес и живой отклик и повышает их профессионализм в сфере владения вокабуляром [Gay et al. 2022].

Отправной точкой стали подготовленные преподавателем (и руководителем эксперимента) разработки к главам романа:

- 1) списки ключевых слов и выражений;
- 2) вопросы, ориентированные на детальное, глубокое понимание каждой главы.

В самом начале работы над произведением преподавателем были даны пояснения относительно специфики языка произведения, включающие орфографическое отображение явлений разговорной речи (значительная часть которых сейчас является общеупотребительными) и грамматических ошибок. Кроме того, была дана инструкция об особенностях работы с грубой лексикой (не включать её в контекст употребления ключевого слова, а заменять политкорректным нейтральным вариантом).

Работа велась в двух подгруппах следующим образом: первая подгруппа составляла упражнения, вторая оценивала, апробировала и дорабатывала, затем подгруппы менялись местами. Были предложены следующие критерии оценки: легко ли опознаётся целевое ключевое слово / выражение, верно ли подобран синоним/антоним (проверка осуществлялась по Cambridge Dictionary Online), не нарушена ли сочетаемость слов (проверка осуществлялась по аутентичным англоязычным источникам в поисковой системе Google (блоги, публицистика и т. п.)), правильно ли построены предложения грамматически.

Работа над аналитической частью велась по типу разработки заданий для case study. Здесь мы также обратились к творческим коммуникативным заданиям аналитического характера, имеющимся в аудиопрактикуме [Андросова и др. 2017]. Предложенные преподавателем вопросы не предполагали односложных ответов, многие из них носили аналитический характер (Higher-level thinking questions) и были призваны вскрыть причинно-следственные связи (Why-questions).

Студентам было предложено доработать вопросы преподавателя, разработать и сформулировать творческие задания, предполагающие перевоплощение в другую личность, критическое переосмысление содержания глав, экстраполяцию на собственную поведенческую модель, «осовременивание» с учётом нынешних условий, в том числе географических, экономических и политических. Всё это позволяет глубже постичь не только лингвокультурную ценность произведения У. Грума «Форрест Гамп», но понять его идейность.

Обсуждение результатов

Лексические упражнения

В результате эксперимента испытуемыми было обработано 292 ключевых слова и выражения по шести главам произведения. Студенты составили по 6 упражнений каждого вида.

Ниже приведено по одному примеру каждого из четырёх видов упражнений, составленных, исправленных и оцененных студентами.

Упражнение на перевод (к Главе 6)

1. Новичок во взводе подбросил ручную гранату вверх. 2. Когда учитель вышел из класса, началась болтовня. 3. Когда я шел на плац, я встретил лейтенанта, который был вооружен до зубов. 4. Оказавшись впервые на стрельбище, я боялся нажать на курок. 5. Бандит зашел в подсобку, схватил мешок с мукой и убежал. 6. На Хэллоуин я до смерти испугался образа своей подруги. Я так громко закричал и завизжал, что и она тоже испугалась. 7. Вчера вечером, во время прогулки, моя собака начала рычать на дождь с градом. 8. Завтра я с сыном собираюсь на охоту, поэтому сегодня мы поедем в специальный магазин за новой лентой с боеприпасами. 9. Недавно возле нашей школы поставили новый автомат с газировкой. На перемене нужно всех обогнать, чтобы попробовать напитки одним из первых. 10. Каждый день по пути в АмГУ я вижу белку, которая карабкается вверх по дереву. 11. Возле своего подъезда я часто вижу подростков, которые сидят на корточках и щелкают семечки. 12. Моя русская соседка по комнате приготовила торт «Муравейник». – Фу, это звучит очень жутко, он из настоящих муравьев? 13. Мама Джека вытирала слезы с

щек во время нашей выпускной церемонии в школе. На ее коленях было много использованных салфеток. 14. Пару дней назад я застал врасплох своего друга, который втайне ото всех, ел пралине. 15. Самыми запоминающимися в Таиланде были змеи, которые ползали, извиваясь, прямо в нашем номере. 16. Обожаю весну, и никакая слякоть и грязь не помешает мне наслаждаться ею.

Упражнение на заполнение пропусков (к Главе 5)

1. I was really worried that I would _____ the exam if I didn't study hard (*flunk*). 2. The chef skillfully used the _____ to chop through the thick bones with precision and ease (*meat cleaver*). 3. The archaeologist excavated a _____ hoping to discover artifacts from the ancient civilization (*shallow pit*). 4. He felt like a _____ having forgotten about his best friend's birth day (*geek*). 5. A _____ was sitting on the street corner, hoping for a little help from the folks (*beggar*). 6. The beaver was _____, much bigger than any beaver I had ever seen (*humongous*). 7. _____ if it rains? We can still have fun! (*Who cares*). 8. I felt _____ when the exam was finally over (*relief*). 9. I have _____ for cooking myself (*acquired a taste*). It is cheaper than to buy food, and it is so delicious. 10. Why are you so _____? What's wrong? Is it because I've eaten your cake? (*disgruntled*). 11. What is that _____ smell? I think, it's coming from the fridge. (*nasty*) 12. The _____ was honored for his bravery. (*lieutenant*) 13. We were _____ in this _____ castle. It was our only salvation. (*confined, bleak*) 14. I _____ some potatoes and added much _____. I thought it would be tasty... (*peeled, mustard*) 15. He was working in the _____ today at 4pm, checking cars and trucks to make sure they were ready to go. (*motorpool*) 16. We were trying to hide from bullets, but we couldn't leave the battle field, so we were still _____. (*down at the rifle range*) 17. I was responsible for _____, and I strongly believe that my role was the most important in the army! All toilets must be clean. (*scrubbing out the latrine*) 18 Jenny was making cream for the cake and everybody was standing around and watching her when suddenly the mixer blew up and everybody was covered with the cream. But Jenny's banjo player . So he was the only one who didn't need any cleaning. (*miraculously spared*)

Упражнение на подбор синонимов (к Главе 2)

1. After my performance, the people who were sitting in the hall began to applaud. (*clap*) 2. I was sitting in the classroom. I heard a low whisper behind me. (*mumbling*) 3. James hasn't passed the exam. He looks sad. (*sour*) 4. I got high points for the final exam. (*score*) 5. I had very strange questions at my literature exam. (*screwy*) 6. At the football match, my opponent kicked me in the leg. (*rival*) 7. I saw a crazy scene on the playground: children throwing sand at each other. (*loony*) 8. I was having an argument with the seller in the store. Suddenly he shouted at me, "Shut up!" (*hush up*) 9. After each movie, a group of cleaners comes to the hall. (*janitors*) 10. I have already finished this complicated task! (*accomplished*)

Упражнение на подбор антонимов (к Главе 4)

1. His parents bought their 10-year-old son the violin he had been dreaming of, but it turned out too huge for him to play. (*bull fiddle*) 2. The uneducated students of our university made a discovery last month. (*savants*) 3. I broke my mom's favorite vase, but I didn't want to make her happy, so I bought a new one. (*let her down*) 4. Kate said that John performed very good. The crowd was clapping and insulting him. (*cheering*) 5. Mike looks so handsome today! He has dressed badly! (*has got all dressed up*) 6. I'm having a headache! Please tell them to stop this noise. I've already asked them to stop several times, but they continue walking lightly. (*stomping*) 7. When I met a bear in the forest, all I felt was courage. My knees were shaking so much! (*consternation*) 8. Doctors said to him to wear special glasses, because he had fine vision. He even fell sometimes because of this problem. (*was cross-eyed*) 9. We didn't believe his story, but he said that it truly had happened to him. We understood that it was very truthful information since he imagined it a minute ago. (*a whole bunch of crap*) 10. For his entire career, he has never won. (*has been undefeated*) 11. When they met, they hit each other on the back. (*pat on*) 12. After he shaved, he put on deodorant. (*shaving lotion*) 13. The policeman burst into the store. (*holdup man*) 14. He borrowed a women's bag on the street. (*snatched*) 15. While he was at home he was sneaking around loudly. (*stomping*).

Из этих упражнений видно, что даже используя ключевые слова и выражения военной тематики, студенты практически полностью отходят от контекста главы и произведения в целом и создают свой собственный контекст. В ряде случаев студенты чувствовали необходимость сделать этот контекст более широким, а не ограничиваться одним предложением (напр., в упражнении на заполнение пропусков № 9-11, 13-14, 17 и особенно 18, в упражнении на синонимы № 2-3, 8, в упражнении на подбор антонимов № 4-9). Зачастую в предложениях выражался юмор (в упражнении на перевод предложения 6, 12, 15; в упражнении на заполнение пропусков предложения 10, 13, 17, 18; в упражнении на подбор антонимов предложения 1-2, 7, 13-15).

Приведём примеры доработок, предложенных оценивающей подгруппой к упражнениям. В упражнении на перевод в предложении 12 во второй части изначально фигурировало междометие *уу*, но студенты отметили, что оно не употребляется в русском языке и произвели замену на *фу*. В упражнении на заполнение пропусков в предложении 4 герундий с предлогом (*for forgetting*) был заменён на перфектное первое причастие (*having forgotten*). В предложении 5 студенты выявили неверное использование определенного артикля *the* (*beggar*) и заменили его на неопределённый – *a* (*beggar*). В предложении 10 простое прошедшее время (*ate*) было заменено на настоящее совершенное (*have eaten*). Предложение 18 было кардинально переделано, поскольку предложенный изначально контекст (*I _____ from cooking with my mum. I hate to do it together*) не подходил для целевого ключевого выражения (*to be miraculously spared*).

В упражнении на подбор синонимов были исправлены грамматические ошибки: добавлен недостающий определённый артикль *the* в предложении № 2 (изначально – *in classroom*), простое прошедшее время заменено на настоящее совершенное в № 3, а в № 9 изначально *film showing* (руссифицизм 'показ фильма') было заменено на типично американское *movie*. В упражнении на подбор антонимов изначально вариант первого предложения (*His parents gave him the violin he had been dreaming of*) показался слишком тривиальным, поэтому студенты предложили показать несуразность маленького мальчика и огромного инструмента. Кроме того, в данном упражнении были исправлены грамматические ошибки, например, неверное употребление глагольных времён в предложении № 5 – настоящее простое вместо требуемого настоящего длительного в первой части, а в № 6 – наоборот, также в № 8 отсутствие предлога *to* после *said (to) him* и т. д.

Аналитическое чтение

Приведём два примера доработки вопросов студентами (см. жирный курсив – часть добавленная студентами) [Андросова П. Е., Андросова Е. Е., 2024].

(1) *What happened during the Ceremony? **What was the other people's reaction? Why did they react like that?*** – студенты посчитали необходимым запросить дополнительную информацию.

(2) *What circumstances helped Forest out of the situation? **Why was the judge's verdict so mild? Do you agree with his reasoning?*** – студенты сочли необходимым выявить причинно-следственную связь и высказать свое мнение по этому поводу.

Ниже приведены примеры творческих заданий, сформулированных студентами.

I. Retell the chapter as if you were: 1) Jenny worrying about Forrest's interest in her, 2) sergeant Kranz sharing funny stories from the army, 3) Forrest's mother sharing her feelings about Forrest being in the army, etc.

II. Letter writing (formal, informal): 1) from the banjo player to Jenny discussing Forrest's behavior, 2) from Coach Bryant to the principal discussing ways to let Forrest continue his education, 3) from Forrest to Curtis's parents with regard to raising a great son, etc.

III. Develop each utterance below into a short story of 5–7 sentences: 1) mental development features don't make a person stupid, 2) even a single slip can ruin your life plans (about flunking the exam and being kicked out of school), 3) outrageous army conditions can easily lead to a mental breakdown, etc.

Обратная связь

Обратная связь осуществлялась через анкетирование участников эксперимента с использованием Google-форм. Анкета содержала 3 вопроса: об уровне заинтересованности произведением, об уровне сложности каждого из четырех упражнений, над которыми работали студенты, и о повышении мотивации к изучению английского языка и преподавательской деятельности. Студентам предлагалось оценить каждый из этих трёх параметров по шкале от 0 до 10 баллов, где 10 – максимальный уровень. Баллы были сгруппированы в 4 уровня сложности: легкий (0–4 баллов), средний (5–6 баллов), выше среднего (7–8 баллов), максимально сложный (9–10 баллов).

Результаты анкетирования показали, что, во-первых, книга вызвала большой интерес и живой отклик у испытуемых (65,2 % выбрало максимальную заинтересованность и 30,4 % заинтересованность выше среднего).

Обратная связь также продемонстрировала разный уровень воспринимаемой сложности упражнений, которые надо было оценить по десятибалльной системе. Самым легким для составления оказалось упражнение на заполнение пропусков. Никто из испытуемых не выбрал максимальную сложность и сложность выше среднего. Большинство студентов оценили это упражнение как среднее по сложности (60,9 %), остальные – как легкое (39,1 %). Составление упражнений на перевод 21,7 % студентов было оценено по уровню сложности выше среднего; равное количество испытуемых (по 39,1 %) сочли это упражнение лёгким либо средним по сложности. Составление упражнений на подбор синонимов лишь 13 % студентов сочли сложными выше среднего, а легкими и средними по сложности – по 43,5 %.

Составление упражнений на подбор антонимов наибольшее количество испытуемых оценили как сложное выше среднего (26,1 %), а наименьшее количество – как легкое (30,4 %), средними же по сложности его оценили одинаково с упражнением на синонимы (43,5 %). Ни для одного из испытуемых ни для одного из четырех упражнений не был выбран максимальный уровень сложности, что говорит об отсутствии перенапряжения и о том, что составление подобных упражнений – это задача, с которой вполне могут справиться первокурсники при должном опыте выполнения этих упражнений и при разъяснении преподавателем принципов их составления.

Наконец, по окончании первого эксперимента по результатам анкетирования большая часть испытуемых отметила повышение мотивации к изучению дисциплины «Иностранный язык» и будущей преподавательской работе (63,6 % максимально и 27,3 % выше среднего). Лексические тесты, проведенные по окончании работы над каждой главой показали высокий средний бал – 9 из 10.

Заключение

В результате проведённого лингводидактического эксперимента был продемонстрирован междисциплинарный подход в действии. В ходе практических занятий по английскому языку студентам удалось решить целый комплекс задач. Часть этих задач были направлены на повышение собственной языковой компетенции: студенты значительно пополнили свой лексический запас и усвоили особенности контекстного употребления, выстроили синонимические и антонимические связи, освоили коллокации.

Другая часть задач предполагала повышение преподавательской компетенции, связанной с умением препарировать аутентичный материал. Взаимная оценка параллельно работающих подгрупп, исправление недочётов, допущенных при составлении упражнений, при использовании аутентичных интернет-источников, по отзывам испытуемых, сделало работу максимально интересной и повысило мотивацию к изучению английского языка и преподавательской деятельности. Лексические тесты, проведенные по окончании работы над каждой главой показали высокий средний бал – 9 из 10, что свидетельствует о высокой эффективности результатов эксперимента.

Особо отметим, что упражнения на синонимы, антонимы и заполнение пропусков весьма комфортны для внедрения в электронные курсы по иностранному языку. Приобретённый навык их составления можно гармонично сочетать с умением работать на платформах для дистанционного обучения, что стало необходимостью в ковидный период, но не менее востребовано и популярно сейчас [Giannikas 2023].

Список литературы

1. Андросова С. В., Баррет Е. В., Деркач С. В., Морозова О. Н., Пирогова М. А., Шепелина Г. Р.. Изучаем спонтанные английские тексты. 3-е изд., испр. и доп. Благовещенск: Изд-во «Амурский государственный университет», 2017. Ч. 1. 186 с.; Ч 2. 112 с.
2. Campo L., Galindo-Domínguez H., Bezanilla M.-J., Fernández-Nogueira D., Poblete M. Methodologies for Fostering Critical Thinking Skills from University Students' Points of View // *Educ. Sci.* 2023. Vol. 13(2), 132. <https://doi.org/10.3390/educsci13020132>
3. Critical thinking:. February 26, 2024. URL: <https://institute-academic-development.ed.ac.uk/study-hub/learning-resources/critical> (дата обращения: март 2024).
4. Gay E., Ma Sh., Yadi K. B. Evaluating Vocabulary Proficiency: A Synonym and Antonym Analysis of English Education Department Students at Muhammadiyah University of North Maluku // *English Department of UMMU Journal (EDU Journal)*. 2022. Vol 2, N 2. P. 81–90.
5. Giannikas C. Vocabulary development for University EFL students in distance learning // *World of better learning*. May 14, 2023. URL: <https://www.cambridge.org/elt/blog/2023/05/14/vocabulary-development-for-university-efl-students-in-distance-learning/> (дата обращения: март 2024).
6. Groom W. Forrest Gump. Perch Creek Realty and Investments Corp., 1986. 116 p.
7. Leung, E. M. Improving Critical Thinking Skills in College Students // *UCI Division of Teaching Excellence and Innovation / posted by M. Mahavongtrakul*. March 6, 2020. 390X. URL: <https://dtei.uci.edu/2020/03/06/improving-critical-thinking-skills-in-college-students/> (дата обращения: март 2024).
8. Li J. The Relative Effectiveness of Gap Filling, Summary Writing and Sentence Making in EFL Vocabulary Acquisition // *Journal of English Language Teaching and Applied Linguistics*. 2023. Vol. 5, N 1. P. 61-67. <https://doi.org/10.32996/jeltal.2023.5.1.8>
9. Nakata T., Webb S. A. Vocabulary learning exercises: Evaluating a selection of exercises commonly featured in language learning materials // *Second Language Acquisition Research and Materials Development for Language Learning / B. Tomlinson (Ed.)*. Oxon, UK: Taylor and Francis, 2016. P. 123–138.
10. Phung Thi Thanh Tu, Ngo Thi Thuy. Designing Supplementary Vocabulary Exercises to Enhance Vocabulary for 10th Graders // *International Journal Of Law Management & Humanities*. 2022. Vol. 5, Iss. 2. P. 634–649. <https://doi.org/10.1000/IJLMH.112853>
11. Spencer T. D. Kirby M. S., Petersen D. B. Vocabulary Instruction Embedded in Narrative Intervention: A Repeated Acquisition Design Study With First Graders at Risk of Language-Based Reading Difficulty // *American Journal of Speech-Language Pathology*. 2024. Vol. 33. P. 135–152.

References

1. Androsova S. V., Barret E. V., Derkach S. V., Morozova O. N., Pirogova M. A., Shepelina G. R.. *Izuchaem spontannye angliyskie teksty [Studying spontaneous English texts]*. 3th ed., Blagoveshchensk, Amurskiy gosudarstvennyy universitet, 2017, part 1, 186 p., part 2, 112 p. (In Russ.).
2. Campo L., Galindo-Domínguez H., Bezanilla M.-J., Fernández-Nogueira D., Poblete M. Methodologies for Fostering Critical Thinking Skills from University Students' Points of View // *Educ. Sci.* 2023. Vol. 13(2), 132. <https://doi.org/10.3390/educsci13020132>
3. Critical thinking:. February 26, 2024. URL: <https://institute-academic-development.ed.ac.uk/study-hub/learning-resources/critical> (accessed: mart 2024).
4. Gay E., Ma Sh., Yadi K. B. Evaluating Vocabulary Proficiency: A Synonym and Antonym Analysis of English Education Department Students at Muhammadiyah University of North Maluku // *English Department of UMMU Journal (EDU Journal)*. 2022. Vol 2, N 2. P. 81–90.
5. Giannikas C. Vocabulary development for University EFL students in distance learning // *World of better learning*. May 14, 2023. URL: <https://www.cambridge.org/elt/blog/2023/05/14/vocabulary-development-for-university-efl-students-in-distance-learning/> (accessed: mart 2024).

6. Groom W. Forrest Gump. Perch Creek Realty and Investments Corp., 1986. 116 p.
7. Leung, E. M. Improving Critical Thinking Skills in College Students // UCI Division of Teaching Excellence and Innovation / posted by M. Mahavongtrakul. March 6, 2020. 390X. URL: <https://dtei.uci.edu/2020/03/06/improving-critical-thinking-skills-in-college-students/> (accessed: mart 2024).
8. Li J. The Relative Effectiveness of Gap Filling, Summary Writing and Sentence Making in EFL Vocabulary Acquisition // Journal of English Language Teaching and Applied Linguistics. 2023. Vol. 5, N 1. P. 61-67. <https://doi.org/10.32996/jeltal.2023.5.1.8>
9. Nakata T., Webb S. A. Vocabulary learning exercises: Evaluating a selection of exercises commonly featured in language learning materials // Second Language Acquisition Research and Materials Development for Language Learning / B. Tomlinson (Ed.). Oxon, UK: Taylor and Francis, 2016. P. 123–138.
10. Phung Thi Thanh Tu, Ngo Thi Thuy. Designing Supplementary Vocabulary Exercises to Enhance Vocabulary for 10th Graders // International Journal Of Law Management & Humanities. 2022. Vol. 5, Iss. 2. P. 634–649. <https://doi.org/10.1000/IJLMH.112853>
11. Spencer T. D. Kirby M. S., Petersen D. B. Vocabulary Instruction Embedded in Narrative Intervention: A Repeated Acquisition Design Study With First Graders at Risk of Language-Based Reading Difficulty // American Journal of Speech-Language Pathology. 2024. Vol. 33. P. 135–152.

Информация об авторах

П. Е. Андросова – студент, Амурский государственный университет;

Е. Е. Андросова – студент, Амурский государственный университет;

С. В. Андросова – доктор филологических наук, профессор, кафедра иностранных языков, Амурский государственный университет.

Author information

P. E. Androsova – Student, Amur State University;

E. E. Androsova – Student, Amur State University;

S. V. Androsova – Grand Ph. D. (Philology), Professor, Foreign Languages Department, Amur State University.

Статья поступила в редакцию 20.09.2024; одобрена после рецензирования 30.09.2024; принята к публикации 25.10.2024.

The article was submitted 20.09.2024; approved after reviewing 30.09.2024; accepted for publication 25.10.2024.